

## **Ich habe einen Traum – I Have a Dream**

### **information, checklist, grant of rights, conditions of participation**

We are so pleased that you are participating in the German Federal Foreign Office's ebook entitled 'Ich habe einen Traum – I have a Dream'!

In order for us to be able to publish your contribution, a formal agreement is required. On page 3 of this document you will find the form for the 'grant of rights' that you agree upon with our publishers at *Aufbau Verlag*. This agreement must be signed by you and your parent/s (or legal guardian/s).

Please fill out and sign the form, create a scan (.pdf file), and submit it twice:

- Submit the *scan* of your grant of rights as a .pdf file by email to [ebook.aa@gmail.com](mailto:ebook.aa@gmail.com) no later than August 1<sup>st</sup> 2020.
- Submit the *signed physical original* by regular mail and no later than August 15<sup>th</sup>, 2020 (as date of our receipt of the form, not as date of postage stamp!)  
The signed physical original must be submitted...
  - ... as the document with the original signature, not as a copy.
  - ... by regular mail, but not by registered mail  
(i.e. not as a letter to be signed for by the recipient upon delivery).

Please mail the form to the following address:

**Martenstein + Schroth**  
**- ebook -**  
**Dieffenbachstr. 14**  
**10967 Berlin**  
**GERMANY**

#### **PLEASE NOTE:**

- **Do not send any documents to any other addresses than the ones mentioned on this sheet** (i.e.: Do not send anything directly to *Aufbau Verlag* or the Federal Foreign Office; only to Martenstein + Schroth and [ebook.aa@gmail.com](mailto:ebook.aa@gmail.com)).
- Please submit only the signed grant of rights by regular mail, not your ebook contribution!
- We require that your ebook contribution be submitted by email and as a MS Word file (.docx or .doc), otherwise we cannot consider it.

Here is a **checklist** for you to make sure you've completed everything:

- You have written your contribution to the ebook – in either German or English – and made sure that it is not any longer than 3.000 characters including spaces. You have saved the file as a MS Word file (.docx or .doc) and named it according to the following template: YourName\_Age\_Country\_Title.docx
- You have submitted your contribution by email to [ebook.aa@gmail.com](mailto:ebook.aa@gmail.com). In that email, you included your name, age, address, and the name/s of your parent/s (or legal guardian/s).  
**Submission deadline: August 1<sup>st</sup>, 2020**
- You and your parent/s (or legal guardian/s) have completed and signed the form for the grant of rights.
- You have created a scan of your grant of rights which you then sent by email to [ebook.aa@gmail.com](mailto:ebook.aa@gmail.com) as a .pdf-file.  
**Submission deadline: August 1<sup>st</sup>, 2020**
- You have submitted the grant of rights as the **original document with the original signatures** (not as a photocopy) **by regular mail** to the address above (Martenstein + Schroth). You have made sure to send it by regular mail rather than registered mail, as indicated on the information sheet.  
**Must arrive at our office by August 15<sup>th</sup>, 2020**

**GRANT OF RIGHTS** in favour of

Aufbau Verlag GmbH & Co. KG, Prinzenstraße 85, 10969 Berlin  
(hereinafter referred to as „the Publisher“)

**first name, surname:** \_\_\_\_\_ **date of birth:** \_\_\_\_\_

**address:** \_\_\_\_\_

**telephone number:** \_\_\_\_\_

**email:** \_\_\_\_\_

(hereinafter referred to as: „the Author“)

**the Author being represented by her/his/their legal guardian/s** (unless 18 years old or older):

\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_

**address of legal guardian/s** (if deviant from the address above): \_\_\_\_\_

Concerning the Author's article (including textual and potential graphical material):

“ \_\_\_\_\_ ”  
(please insert the title of your ebook contribution)

(hereinafter referred to as “the Work”)

The Author hereby grants to the Publisher for the term of five years from a) first publication of the ebook “I HAVE A DREAM” respectively from b) any potential print publication (e.g. in a newspaper, a relevant brochure etc.) and without territorial or other any other limitation the following exclusive rights for the German and/or the English language/s for comprehensive exploitation by the Publisher and/or any Publisher's licensee:

- the right to reproduce the Work in whole or in part in (periodical) printed products, the digital verbatim text display, download/streaming rights, i.e. the right to make the Work digitally available to the public in all modes of electronic publication (e.g. ebook/enhanced ebook), the right to use the Work for advertising purposes in the context of the project I HAVE A DREAM, the right to digitise and electronically store the Work on a data carrier (e.g. CD, DVD, Blue-ray Disc) and to produce and distribute these data carriers.

The Publisher is only allowed to non-commercial exploitation of the Work (as are Publisher's licensees). The rights hereby granted may be assigned/transferred by the Publisher to any third party without the consent of the Author.

Publisher undertakes that the name of the Author shall appear with due prominence on any kind of publication of the Work. The Publisher is entitled to mention the name of the Author (and to allow third parties to do so) for advertising purposes of the Publisher in the context of the Work and/or in connection with the project I HAVE A DREAM.

The above grant of right for exploitation by the Publisher or Publisher's licensee is free of charge.

The Author warrants to the Publisher a) that the Work (including any graphical material) is her/his/their original Work, b) that she/he/they has/have full power to grant the above rights, c) that she/he/they has/have not granted beforehand the above rights to any third party and d) that the Work (including any graphical material such as pictures) does not infringe any third party's rights (e.g. copyright, personal rights, trade mark rights, the right to a name)

place/ date/signature Author: \_\_\_\_\_

place/date/signature legal guardian: \_\_\_\_\_

place/date/signature legal guardian: \_\_\_\_\_

## Conditions of Participation

- All children and adolescents up to the age of 19 are eligible to participate. In the published ebook, the contributions will be divided into the following age groups: up to 10 yrs, 11-14 yrs, 15-19 yrs.
- It is possible to submit short stories, essays, poems, or songs at a maximum length of 3.000 characters (including spaces). The submission must be an original work by the author themselves. Allowed languages are German and English, submissions written in any other language will not be taken into consideration. All submissions will be considered and edited professionally.
- The submission deadline is August 1<sup>st</sup>, 2020. The submission must be sent by email attachment as a MS Word file (.docx or .doc) to [ebook.aa@gmail.com](mailto:ebook.aa@gmail.com). The email must include information on the author's name, age, and address. Please name the file of your submission according to the following template:  
name\_age\_country\_title.docx  
(We require these data for the processing and execution of the publication of the submission. The data will not be passed on to any third party.)
- The grant of rights needs to be submitted twice: once as a .pdf file, and once as the physical original (no photocopies).  
The submission deadline for the grant of rights as a .pdf file via email is August 1<sup>st</sup>, 2020.  
The submission deadline for the grant of rights as the physical original via regular mail is August 15<sup>th</sup>, 2020 (date of receipt at our office).
- Submissions which include racist, sexist, or defamatory content or glorification of violence will be disqualified. There is no right to publication. The editorial office reserves the right to disregard any submissions which do not fulfill the listed criteria, or which violate personal or copy rights.